

CAMBRIDGE

Nicky Hockly's

50

**Essentials for Using
Learning Technologies**

Cambridge Handbooks for Language Teachers

Pocket editions

Series Editor: Scott Thornbury

Nicky Hockly's
50 Essentials
for Using
Learning
Technologies

Cambridge Handbooks for Language Teachers

This series, now with over 50 titles, offers practical ideas, techniques and activities for the teaching of English and other languages, providing inspiration for both teachers and trainers.

The Pocket Editions come in a handy, pocket-sized format and are crammed full of tips and ideas from experienced English language teaching professionals, to enrich your teaching practice.

Recent titles in this series:

Classroom Management Techniques

JIM SCRIVENER

CLIL Activities

A resource for subject and language teachers

LIZ DALE AND ROSIE TANNER

Language Learning with Technology

Ideas for integrating technology in the classroom

GRAHAM STANLEY

Translation and Own-language Activities

PHILIP KERR

Language Learning with Digital Video

BEN GOLDSTEIN AND PAUL DRIVER

Discussions and More

Oral fluency practice in the classroom

PENNY UR

Interaction Online

Creative activities for blended learning

LINDSAY CLANDFIELD AND JILL HADFIELD

Activities for Very Young Learners

HERBERT PUCHTA AND KAREN ELLIOTT

Teaching and Developing Reading Skills

PETER WATKINS

Lexical Grammar

Activities for teaching chunks and exploring patterns

LEO SELIVAN

Off the Page

Activities to bring lessons alive and enhance learning

CRAIG THAINE

Teaching in Challenging Circumstances

CHRIS SOWTON

Recent Pocket Editions:

Penny Ur's 100 Teaching Tips

PENNY UR

Jack C. Richards' 50 Tips for Teacher Development

JACK C. RICHARDS

Scott Thornbury's 30 Language Teaching Methods

SCOTT THORNBURY

Alan Maley's 50 Creative Activities

ALAN MALEY

Scott Thornbury's 101 Grammar Questions

SCOTT THORNBURY

Mark Hancock's 50 Tips for Teaching Pronunciation

MARK HANCOCK

Carol Read's 50 Tips for Teaching Primary Children

CAROL READ

David Crystal's 50 Questions About English Usage

DAVID CRYSTAL

Herbert Puchta's 101 Tips for Teaching Teenagers

HERBERT PUCHTA

Nicky Hockly's 50 Essentials for Using Learning Technologies

Nicky Hockly



Consultant and editor: Scott Thornbury



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108932615

© Cambridge University Press 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Printed and bound in the XXX by the XXX

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-10893261-5 Paperback

ISBN 978-1-10893264-6 eBook

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

Acknowledgements	vii
Why I wrote this book	viii
A: Understanding learning technologies	1
1 Do learning technologies work?	2
2 The shift to online teaching	4
3 Teaching with technology in low resource contexts	6
4 Choosing appropriate learning technologies	8
5 Using learning technologies to support special educational needs (SEN)	10
6 Digital literacies	12
7 Screen time	14
B: Teaching and learning approaches	16
8 Informal online language learning	17
9 Formal online language learning	19
10 Teaching online	21
11 Teaching live online	23
12 Blended learning	25
13 Hybrid teaching	27
14 The flipped classroom	29
15 Mobile learning	31
16 Digital pedagogy	33
17 Online learning design	35
C: Teaching language with learning technologies	37
18 Teaching reading	38
19 Teaching listening	40
20 Teaching speaking via video-conferencing	42
21 Teaching pronunciation	44
22 Teaching writing: online texts	46
23 Teaching vocabulary	48
24 Teaching grammar	50
25 Teaching cultural awareness	52
26 Correction and feedback online	54
27 Automated writing evaluation	56
28 Digital evaluation and assessment	58
D: Managing learning technologies	60
29 Classroom management tools	61
30 Managing mobile devices	63
31 Acceptable use policies	65
32 Digital policies	67
33 e-Safety	69
34 Copyright and fair use	71

35	Creative Commons	73
36	Plagiarism	75
37	ePortfolios	77
E: Tools and trends		79
38	Interactive whiteboards	80
39	Learning platforms	82
40	Artificial intelligence	84
41	Automated translation	86
42	Virtual reality	88
43	Augmented reality	90
44	Digital game-based learning	92
F: Teacher development		94
45	Becoming more tech-savvy	95
46	Dealing with information overload	97
47	Misinformation online	99
48	Developing online	101
49	Using technology in research	103
50	Preparing for the future	105
Glossary		107
Index		109

Acknowledgements

The authors and publishers acknowledge the following sources of copyright material and are grateful for the permissions granted. While every effort has been made, it has not always been possible to identify the sources of all the material used, or to trace all copyright holders. If any omissions are brought to our notice, we will be happy to include the appropriate acknowledgements on reprinting and in the next update to the digital edition, as applicable.

Text

Chapter 6: Taylor & Francis Group for the adapted text taken from *Digital Literacies* by Gavin Dudeney, Nicola Hockly and Mark Pegrum. Copyright © 2020 Taylor & Francis Group. Reproduced by kind permission of Taylor & Francis Group.

Typeset

Typesetting by QBS Learning.

Why I wrote this book

The extent to which digital technologies have become embedded in our daily lives over the last decade is astounding. Look around you in any public space, and you will inevitably see several people glued to their mobile phones. Our homes, too, are becoming permeated with technology. We get home and watch movies via video streaming services (think Netflix). We ask our personal digital assistants (think Alexa or Google Home) to switch on the lights or to read out a recipe while we cook dinner. The English language classroom has not been immune to the wave of technology sweeping through our lives.

I started work as an English language teacher in 1987, so I have seen a range of technologies come and go in classrooms: tape recorders, video recorders and players, digital cameras, computer labs, CD-ROMs, interactive whiteboards, and more recently mobile devices. Then the COVID-19 pandemic came along, and we witnessed an unprecedented and massive move to online, hybrid and blended teaching in a very short space of time. Even teachers who may have been resistant to using learning technologies in their physical classrooms suddenly gained a considerable amount of teaching online experience, willingly or not. Despite this mass immersion in online teaching tools and technologies, what didn't change – and will not change – is good teaching. Effective teachers don't need the latest technologies or gadgets. They can use whatever technology is available effectively, and if no technology is available, they are still good teachers. They teach well, whether they are online or in the physical classroom. Using technology to *support learning* is the key to teaching well. It is never about the technology; it is always about the teaching and the learning.

As the COVID-19 pandemic made clear, not everyone has unlimited access to technology. The digital divide clearly exists, although it is not necessarily only geographical. A digital divide exists between rural and urban settings, between men and women, between young and old, between cities, between areas in the same city, between schools, and even between classrooms in the same school. It exists between teachers who are confident users of learning technologies and teachers who are not.

I've been lucky enough to work with teachers all over the world, in high and low resource contexts. I've seen teachers with all the technology resources one could imagine deliver less than engaging lessons; I've seen teachers with no technology at all deliver excellent lessons. Nevertheless, it is a fact that access to digital technologies – especially mobile technologies – is easier and more affordable than it has ever been. And since the COVID-19 pandemic, it is also clear that technologies – including mobile devices – can be used to create effective virtual learning spaces when it is not possible for learners to attend physical classes.

Feeling confident with using digital technologies means knowing how to use them effectively to support learning. This also involves understanding the challenges and benefits, as well as knowing how to deal with the issues surrounding the use of learning technologies with learners. This book aims to highlight some of the areas you need to consider in order to use learning technologies effectively. Some of these areas are often not discussed in books that focus exclusively on classroom activities with technology. This is not due to oversight on the part of the writers (I've written a few of these books myself!), but often due to a lack of space. In this book we have space for 50 considerations on how to get the most out of a range of learning technologies, whatever your context.

There are a couple of ways to read this book. You could read it cover to cover, or you may find it useful to read specific sections as and when you need them. You'll notice that I mention a few software programs, apps and websites by name, here and there. We all know that these tend to come and go, so I've tried to choose programs and sites that I think will be around for several more years. However, do keep in mind that the tech landscape can change quickly, and what's popular today may be gone tomorrow. If any of the resources I mention are not around by the time you read this book, simply do a **keyword search** to find a similar tool or website. There's also a Glossary at the end of book, where you can look up terms like *keyword search*, among others, as well as suggestions for further readings, or reference to research, at points. I hope you enjoy the book!

A: Understanding learning technologies

Using learning technologies effectively involves being able to answer some of the big questions. Asking ourselves why we should use them, whether they support learning, and how to choose the best ones, is a good place to start.

-
- 1 Do learning technologies work?**
 - 2 The shift to online teaching**
 - 3 Teaching with technology in low resource contexts**
 - 4 Choosing appropriate learning technologies**
 - 5 Using learning technologies to support special educational needs (SEN)**
 - 6 Digital literacies**
 - 7 Screen time**
-

A question that teachers often ask me is, ‘Does technology work?’ This is an excellent question, but it’s not easy to answer.

When teachers ask me if technology works, they are really asking whether learning technologies help their students learn English better. This is probably the most important question to ask. Luckily, there is plenty of research for us to look at, stretching back several decades. The short answer to whether learning technologies help students learn English is, it depends. It’s very difficult to make comparisons across research studies that investigate different tools, with different groups of learners and in different contexts. The research studies themselves have different aims, use different teaching materials and tasks, and reflect different research methodologies.

One way to try and answer our question is to look at *meta studies*, that is, papers that review several studies on a topic, and attempt to synthesise the results. Let’s look at two meta studies, one on **interactive whiteboards (IWBs)** and the other on **Web 2.0** tools. These summaries are necessarily brief, and the interested reader is encouraged to read the originals for more detail.

Study 1 (Higgins, Beauchamp and Miller, 2007): This meta study reviewed the evidence on the effectiveness of IWBs. It focused especially on the impact of IWBs on teaching, and it reviewed the evidence on how IWBs affect learning and achievement for learners. The researchers concluded that, ‘although the IWB may alter the way that learning takes place, and that the motivation of teachers and pupils may be increased, yet this may have no significant or measurable impact on achievement’ (ibid: 221). This meta study was carried out in 2007, but there has been no significant evidence to contradict these findings to date.

Study 2 (Reinhardt, 2019): This meta study reviewed the research into the use of **blogs, wikis** and social networking sites in English language teaching and learning. The evidence on blogs is largely positive, although certain issues (for example, task design and audience) are key to their successful implementation. The evidence on wikis is mixed: they do not automatically lead to improved learner accuracy, but they can support cooperation between learners. Teacher guidance and feedback, and authentic task design, are key to their success. The research into the effect of using social networking sites to support language learning is also largely positive. Learner community and learner autonomy can be enhanced when these sites are used alongside language classes; however, some learners may be resistant to using social networking sites for learning, or they may resent teacher-imposed activities.

Where does this leave us? Study 1 shows no clear positive results. So, can we say with confidence that IWBs help students learn English better? Based on the evidence, probably not, although they make teachers' jobs easier. On the other hand, Study 2 finds mainly positive evidence for the use of specific Web 2.0 tools, with some caveats. So, can we conclude that blogs, wikis and social networking sites help learners improve their English? The answer in this case is a tentative yes, but keeping in mind the issues and caveats that are highlighted in the meta study.

It's worth bearing in mind that the findings in meta studies may not be generalisable to all contexts. After all, a meta study is a synthesis of lots of smaller studies, and these are often very context-specific. Nevertheless, meta studies are a good place to start if you'd like to get an overview of how effective a specific learning technology is – or isn't. Looking at the research shows us that we need to be critical users of learning technologies, and critical readers of the research. The research shows that some technologies seem to work better than others. Based on this, we need to take an evidence-based approach to choosing and using learning technologies with our own learners.

Higgins, S., Beauchamp, G. and Miller, D. (2007). 'Reviewing the literature on interactive whiteboards', *Learning, Media and Technology*, 32, 3, 213–225.

Reinhardt, J. (2019). 'Social media in second and foreign language teaching and learning: Blogs, wikis, and social networking', *Language Teaching*, 52, 1, 1–39.

The COVID-19 pandemic led to school closures and an unprecedented move to online teaching and learning across the globe.

UNESCO estimates that at the height of the COVID-19 pandemic in 2020, school closures meant that 1.6 billion children in 195 countries were out of school. Many schools and higher education institutions introduced online learning strategies during this time, including the use of digital textbooks and resources, online learning platforms, live video classes, and emailing learners work for them to do at home.

But of course, not all countries or learner populations had the necessary infrastructure or means to move online. If anything, digital inequality was brought into even starker relief by the pandemic. For many learners, online learning was simply not an option. In some low resource contexts with experience of remote non-digital delivery of learning, a combination of television, radio and take-home paper-based learning materials was deployed instead. However, some writers pointed out the pandemic foregrounded the need to provide equitable access to online learning globally, so that the disadvantaged are not even more disadvantaged when unable to physically attend school.

In those places where a move online was feasible, online learning measures had to be introduced with very little preparation, often overnight. You yourself may suddenly have found yourself teaching online – possibly from one day to the next! Some writers characterised this sudden transition as ‘remote emergency teaching’ rather than ‘online teaching’ in any principled sense. This was because, in most cases, teachers received little or no training for the shift to online teaching. But many teachers managed exceptionally well, showing extraordinary resilience and resourcefulness, and although they faced considerable challenges, they also reported triumphs.

Challenges, unsurprisingly, included their school or university's lack of preparedness to move online, and a lack of support. Of course, learners too were unprepared for the sudden move online, and in some cases, simply finding a quiet place in the home from which to teach or learn was a challenge during lockdowns. Parents of young learners often had to juggle home-schooling with teleworking, and not all families had access to sufficient hardware. But there were many triumphs. For example, despite a very steep learning curve for some teachers, many soon became proficient at delivering live classes via video-conferencing. Teachers reported that managing young learner classes was often easier online, and that many shy learners blossomed, contributing much more in virtual breakout rooms than they had ever done in the physical classroom. A further positive to emerge was that teachers were able to experiment, learn and grow professionally – I heard many reports from English language teachers that although challenging, the move online provided them with a tremendous professional development opportunity. At the time of writing this book (2021), the dust has not yet settled on the COVID-19 pandemic, and the long term effects on English language teaching remain to be seen. What has emerged though, is that schools and universities are looking at online and blended learning more seriously than before. Through personal experience, teachers have realised that online learning doesn't have to replace the bricks and mortar classroom, but it can enhance and support what we do in the classroom, and when necessary, entirely replace it.

Overall, there has been a global awakening to the potential and challenges of digital and online learning. The COVID-19 epidemic may have been unprecedented in its effect on education globally, but localised school shutdowns due to epidemics, natural disasters, political turmoil or war are, sadly, nothing new. More than ever before, governments are aware that investment in the infrastructure, resources, teacher training, and learner and parental support for effective online learning are needed to avoid the loss of educational opportunity for learners in times of such crises. Online learning in ELT has, it seems, become mainstream.

Teaching with technology in low resource contexts

The technologies used to support English language learning in low resource contexts are often a mix of older established technologies such as radio and television, and more recent mobile-based technologies such as group messaging apps.

The *digital divide* is often cited as a barrier to the use of technologies in low resource contexts. The digital divide is most commonly understood as the division between developed countries, who, it is argued, have good access to digital technologies, and developing countries who do not. But the digital divide can exist *within* countries, where those living in urban areas may have good access to technologies, while those living in remote and rural areas may not. It can exist within individual classrooms, where some learners may have access to computers or the internet at home, while others may not. A digital divide can also exist based on gender, age, and levels of education and income – even in high resource contexts. We may see digital divides among teachers, based on skill and access to training, where some teachers may have the necessary skills to use digital technologies to support their learners' learning more effectively than others. This more nuanced understanding of the digital divide reminds us that teachers in high resource contexts may find themselves teaching in resource-poor schools or classrooms; teachers in low resource contexts may find themselves teaching in high resource urban environments.

The key to the effective use of learning technologies in low resource contexts centres around the use of the appropriate technologies for that context, the cultural appropriacy of materials and teaching/learning approaches, cost-effectiveness, and sustainability. This sounds like a tall order. It can be useful to look outside the field of ELT for effective educational projects that manage to achieve this. In my view, one particularly effective and interesting initiative that ticks all of these

boxes is an online training course developed by MIT (the Massachusetts Institute of Technology) and a South African NGO called ‘Grassroot’. The online training course aimed to develop leadership skills for community organisers, but course delivery had to be low tech, given high data costs in South Africa and a significant rural/urban digital divide. The project team developed an approach that delivered real time lessons/tasks via the group messaging app WhatsApp, during which facilitators and participants interacted by using text, images/photos, emoticons, and audio notes. This project took advantage of technologies that course participants already had (in this case, WhatsApp and **feature phones**), and designed effective, engaging and media rich learning tasks around that. Within the field of ELT, there have been projects to teach English in low resource contexts by sending regular SMS or instant group messages to learners, with items of vocabulary or idioms for them to learn.

English language teachers in low resource contexts can take ideas and inspiration from such projects. If your learners already use group messaging apps such as WhatsApp, Telegram or similar, you can set regular short language-related tasks for them to complete in the messaging app. For example, you could set your learners a weekly audio dictation via an audio or voice note. Or you could choose a lexical set, and ask learners to each post a photo and description of an item related to the lexical set to the group. Design short simple tasks that use the full range of features of a messaging app, and that can be carried out on a **feature phone**, rather than a smartphone. You could hold regular WhatsApp/Telegram classes in real time, for example, for an hour a week, in which learners can discuss a topic via text or voice note messages.

Choosing appropriate learning technologies

If you plan to use learning technologies with your learners, it's important to choose wisely and well. There is no point in using technology for its own sake. Technology needs to be integrated into teaching and learning in a *principled* way.

Technology needs to bring something to the language learning experience, not just in individual lessons (whether online or in the physical classroom), but throughout the course. With so many tools and technologies available, many of them for free, teachers can feel overwhelmed by choice. Here are four key areas to consider, to help you decide whether a certain technology or tool is useful or not.

- 1 Availability and appropriacy:** What technologies are already available to you and your learners (e.g. mobile phones; internet access at school and at home, etc.)? What technologies are appropriate for the context and age of your learners? For example, if you'd like your learners to use their mobile devices to support their language learning, expensive data plans may make their use for homework or self-study unrealistic; the use of mobile phones in the classroom may be restricted in your school; parents may be resistant to the use of mobiles with younger learners because they do not see them as serious study tools; the content of a learning app you'd like your learners to use may not be culturally appropriate. What is *available* is not necessarily *appropriate*, so this is the first area to consider.
- 2 Value for learning:** How does your chosen technology or tool support and enhance your students' learning? How does it support learning outcomes? Learning outcomes may relate to language skills (e.g. vocabulary, grammar, pronunciation and the four skills), but they can also include important non-linguistic skills (e.g. digital literacies, critical thinking, creativity, intercultural communication, etc.). Also, ask yourself what added value the technology or tool

brings to the activity. For example, does it increase your learners' motivation and engagement with the learning materials? If so, will they spend more time working with the materials out of school? Motivation and engagement, which can lead to additional exposure to the language, can improve learning outcomes too.

- 3 **Time and effort:** How long will it take for you and your learners to learn how to use a certain tool or technology effectively? How much effort is involved? Some tools are easy to set up and use (e.g. quiz apps), but others can take much more time and planning (e.g. a **blog** or a **VLE**). However, it's not necessarily a case of the simpler the better. You need to consider how long you and your learners will actually use the tool for, both in and out of class. Let's take a blog as an example of a slightly more complex tool. It may take some time to set up a class blog, and it may take careful planning and time for your learners to use it regularly, but this is a tool that you can use over a period of time (e.g. a term or semester), and with appropriate tasks, your learners can produce a significant amount of writing and multimedia. In this particular case, the time and effort involved in setting up the tool, teaching your learners how to use it, and designing appropriate tasks, can be worth it.
- 4 **Digital skills:** What digital literacy skills do you and your learners need to be able to use the technology or tool effectively? These skills may be technological (e.g. how to create a blog post or a Word document; how to add an image or a **hyperlink** to a document), but they can also be skills related to the appropriate use of technologies in social contexts (see 6). For example, your learners may know how to add an online image to a blog post, but do they know that they need to respect copyright, and that they can use Creative Commons licensed images (see 35)? Do they know about various types of plagiarism, how to avoid it, and how to attribute their online sources correctly (see 36)?